

## 灣仔區議會

### 灣仔民政事務處

香港軒尼詩道一三〇號

修頓中心二十一樓

電話：二八三五 一九八四

圖文傳真：二八三四 九六六七



## WAN CHAI DISTRICT COUNCIL

### Wan Chai District Office

21st floor, Southorn Centre  
130 Hennessy Road, Hong Kong

Tel. No. 2835 1984

Fax No. 2834 9667

二〇〇七年一月十六日  
討 論 文 件

灣 仔 區 議 會  
文 件 第 9 / 2 0 0 7 號

## 二〇〇七/二〇〇八年度 灣仔區議會撥款的分配方法

### 目的

請區議員考慮並通過下年度(二〇〇七/二〇〇八年度)的建議撥款分配機制，及建議分配予：(一)直屬灣仔區議會的計劃；及(二)區議會屬下委員會及其工作小組的計劃。

### 撥款情況

2. 區議會自成立以來，每年均獲政府撥款，以資助區內的社區參與計劃。在二〇〇六/二〇〇七年度，區議會獲得的撥款共有**五百八十五萬元**。秘書處估計，區議會於下年度所獲的總撥款額將與去年相若，即可獲撥款估計約五百八十五萬元。但由於今屆區議會的議員任期到〇七年十二月三十一日止，故區議會須預留撥款的25%給下一屆區議會於〇八年一月至三月使用。另外，由於灣仔區議會於二〇〇七年實施先導計劃，故各先導區將有300萬元的額外撥款。因此，本屆區議會於〇七/〇八年可動用的撥款大約為七百三十八萬元。

### 現時情況

3. 一如往年，區議會須預留款項以支付上年度未結算的累積款項。秘書處估計，須滾存至下一個財政年度的撥款約為**一百三十萬元**，原因是區議會於二〇〇六/二〇〇七年超額撥款約27%；很多活動於二〇〇七年二月及三月舉辦，撥款未能在本年度內付清；亦有跨年的活動，於〇六/〇七年度完成。實際滾存的數字，須在二〇〇六年三月三十一日，才可確實。

### 建議

4. 一如過往，為方便擬備財政預算，秘書處建議：
- (一) 先撥一筆款項予區議會及直屬的委員會/專責工作小組；
  - (二) 個別委員會撥予其屬下不同類別計劃/活動的分配方法，將由有關委員會討論及審批；及
  - (三) 個別委員會須在考慮計劃/活動申請內容後，才通過最終批撥的款額。

5. 根據本文第二段的假設：
  - (一) 下一個財政年度的撥款不變；
  - (二) 區議會預留撥款的25%給下一屆區議會動用；及
  - (三) 區議會獲得300萬的額外撥款推行先導計劃。
6. 請議員參閱附件一的估計可動用撥款及建議分配機制。

#### **參考資料**

7. 二〇〇六/〇七年度的預留撥款情況載於附件二。

#### **意見徵詢**

8. 請議員參考以往區議會撥款運用的模式，並於附件三建議撥款如何分配；及
  - (i) 通過把二〇〇六/〇七年度未完成結算的款項滾存至二〇〇七/〇八年。秘書處會於四月份把須滾存的活動及款項的詳情，以傳閱方式通知議員。
  - (ii) 倘若下年度所獲的總撥款額，有別於本文第五段的假設，則再呈交區議會討論。

灣仔區議會秘書處  
二〇〇七年一月

估計 2007/2008 年度灣仔區議會的撥款

	萬元	備註
1. 估計總署撥款		
(a) 區議會撥款(1.4.07-31.3.08)	585	
(b) 先導區的額外撥款(1.4.07-31.12.07)	300	
	885	
2. 本屆區議會可動用撥款(1.4.07-31.12.07)	738.75	
3. 預留給下屆區議會款項(1.1.08-31.3.08)	146.25	
4. 建議預留開支作人手安排：		民政事務總署將發表新的區議會撥款指引，當中准許區議會預留不超過撥款的10%作聘請員工，負責統籌區議會的活動。
(1.4.07-31.12.07)	73.8	
(1.1.08-31.3.08)	14.6	
5. 扣除聘請工作人員後的可動用款項		
(1.4.07-31.12.07)	665	
(1.1.08-31.3.08)	132	

**建議 2006/2007 年度給直屬區議會、委員會及小組的批款分配**  
(as at 21.11.2006)

	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (16.5.2006)	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (21.11.2006)
<b>1. 直屬區議會</b>	<b>168.5</b>	<b>205.2</b>
a. 市區更新專責小組	14	4
b. 大廈管理專責小組	13	13
c. 灣仔衛生健康活力城計劃 督導委員會	35	35
d. 扶貧工作小組	26	26
e. 預防禽流感專責小組	23	25
f. 灣仔發展藍圖工作小組	28	28
g. 灣仔節籌備委員會	29.5	74.2
h. 未定用途款項	-	-
<b>2. 社區建設委員會</b>	<b>237.5</b>	<b>247.5</b>
a. 灣仔區防火委員會	16	16
b. 灣仔區撲滅罪行委員會	18	18
c. 灣仔區清潔香港地區委員會	4.5	4.5
d. 社會服務工作小組	100	107
e. 灣仔東分區委員會	12	12
f. 灣仔南分區委員會	12	12
g. 灣仔西分區委員會	12	12
h. 回歸及國慶慶祝活動	10	13
i. 團拜	8	8
j. 賀年印刷品	8	8
k. 區議會紀念品	-	-
l. 地區團體	37	37
<b>3. 文化及康體事務委員會</b>	<b>117</b>	<b>119.5</b>
a. 灣仔區青少年暑期活動統籌 委員會	5.5	5
b. 地區團體		
c. 委員會主辦活動	111.5	114.5
<b>4. 規劃、交通及環保委員會</b>	<b>77</b>	<b>71.58</b>
a. 地區工程	33	25.5
b. 委員會主辦活動	44	46.08
<b>5. 食物及環境衛生委員會</b>	<b>18</b>	<b>0.3</b>
<b>6. 經濟及就業委員會</b>	<b>33</b>	<b>33</b>
<b>合 計</b>	<b>651</b>	<b>677.08</b>

- 註：(1) 請議員考慮由區議會及民政事務處舉辦/合辦/協辦的活動，可預留計劃的 10%(非資助計劃)或 5%(資助計劃)為工作人員的開支。
- (2) 區議會於 2006 年 9 月 19 日的會議上，分配活動完成後的剩餘款項約為 26 萬元。
- (3) 食物及環境衛生委員會於 10 月 3 日的會議上通過將 10 萬元給灣仔節籌備委員會。
- (4) 區議會 11 月 21 日的會議上通過食物及環境衛生委員會的 7.7 萬元預留款項給予灣仔節籌備委員會宣傳活動工作小組，及 3 萬元的剩餘款項給予文化及康體事務委員會。

(草擬本)

建議 2007/2008 年度給直屬區議會、委員會及小組的批款分配

	2007/08 年度 建議預留款項 (萬元) (1.4.07-31.12.07)	2007/08 年度 建議預留款項 (萬元) (1.1.08-31.3.08)
1. 直屬區議會	146	25
a. 市區更新專責小組	-	
b. 大廈管理專責小組	13	
c. 灣仔衛生健康活力城計劃 督導委員會	40	10
d. 扶貧工作小組	25	
e. 預防禽流感專責小組	10	15
f. 灣仔發展藍圖工作小組	58	
g. 灣仔節籌備委員會	-	-
h. 未定用途款項	-	
2. 地區工程及設施管理督導委員會	55	
3. 社區建設委員會	246.3	69.2
a. 灣仔區防火委員會	12	4
b. 灣仔區撲滅罪行委員會	13.5	4.5
c. 灣仔區清潔香港地區委員會	3.8	0.7
d. 社會服務工作小組	80	25
e. 灣仔東分區委員會	9	3
f. 灣仔南分區委員會	9	3
g. 灣仔西分區委員會	9	3
h. 回歸及國慶慶祝活動	80	-
i. 團拜	-	8
j. 賀年印刷品	-	8
k. 區議會紀念品	-	-
l. 地區團體	30	10
4. 文化及康體事務委員會	200	50
a. 灣仔區青少年暑期活動統籌 委員會	4.1	1.4
b. 地區團體	} 200	} 50
c. 委員會主辦活動		
5. 規劃、交通及環保委員會	40	
6. 食物及環境衛生委員會	10	
7. 經濟及就業委員會	20	10
合 計	717.3	154.2

## 建議 2007/2008 年度給直屬區議會、委員會及小組的批款分配

	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (1.4.07-31.12.07)	2006/07 年度 建議預留款項 (萬元) (1.1.08-31.3.08)
1. 直屬區議會		
a. 市區更新專責小組		
b. 大廈管理專責小組		
c. 灣仔衛生健康活力城計劃 督導委員會		
d. 扶貧工作小組		
e. 預防禽流感專責小組		
f. 灣仔發展藍圖工作小組		
g. 灣仔節籌備委員會		
h. 未定用途款項		
2. 地區工程及設施管理督導委員會		
3. 社區建設委員會		
a. 灣仔區防火委員會		
b. 灣仔區撲滅罪行委員會		
c. 灣仔區清潔香港地區委員會		
d. 社會服務工作小組		
e. 灣仔東分區委員會		
f. 灣仔南分區委員會		
g. 灣仔西分區委員會		
h. 回歸及國慶慶祝活動		
i. 團拜		
j. 賀年印刷品		
k. 區議會紀念品		
l. 地區團體		
4. 文化及康體事務委員會		
a. 灣仔區青少年暑期活動統籌 委員會		
b. 地區團體		
c. 委員會主辦活動		
5. 規劃、交通及環保委員會		
6. 食物及環境衛生委員會		
7. 經濟及就業委員會		
合計	665	132